Организация Объединенных Наций S/2005/320/Add.1

Совет Безопасности

Distr.: General
12 July 2005
Russian
Original: English

Специальный доклад Генерального секретаря о выборах в Демократической Республике Конго

Добавление

1. Со ссылкой на пункт 62 моего специального доклада (S/2005/320) имею честь информировать Совет Безопасности о том, что финансовые последствия, связанные с предложенной поддержкой МООНДРК процесса выборов в Демократической Республике Конго, как это рекомендовано в пунктах 70–72 моего доклада, в настоящее время предусматриваются на 12-месячный период в размере 188,8 млн. долл. США.

2. Смета предусматривает постепенное развертывание дополнительного военного контингента в количестве 2590 военнослужащих, 216 сотрудников гражданской полиции и пяти сформированных полицейских подразделений (625 сотрудников полиции), в результате чего общая численность военного контингента, гражданской полиции и сформированных полицейских подразделений Миссии составит 19 290 военнослужащих, 391 сотрудник гражданской полиции и 750 сотрудников сформированных полицейских подразделений. Сметой также предусматривается постепенное развертывание дополнительно 170 международных и 470 национальных сотрудников и 154 добровольцев Организации Объединенных Наций, и в нее включены ассигнования на дополнительное количество воздушных транспортных средств, а также на дополнительные ресурсы материально-технической инфраструктуры и наземного транспорта для поддержки выборов и дополнительный персонал. В приложении к настоящему добавлению для информации приводится ориентировочная разбивка сметы дополнительных расходов по главным категориям расходов.

3. В ожидании представления Генеральной Ассамблее моего предложенного бюджета МООНДРК на 2005/06 год и его рассмотрения и утверждения Ассамблеей в ходе основной части ее шестидесятой сессии общая смета расходов Миссии на 12-месячный период составляет 1,3 млрд. долл. США, включая 383,2 млн. долл. США в виде полномочий на принятие обязательств на период с 1 июля по 31 октября 2005 года, уже утвержденных Генеральной Ассамблеей на цели обеспечения функционирования Миссии в ее резолюции 59/285 B от 22 июня 2005 года.

4. В случае утверждения Советом Безопасности увеличения численности военного контингента, гражданской полиции и сформированных полицейских подразделений МООНДРК и предоставления Миссии мандата на поддержку

05-41750 (R) 120705 120705
0541750

выборов, как это рекомендовано в пунктах 70–72 моего специального доклада, у Генеральной Ассамблеи будут запрошены дополнительные ресурсы, упомянутые в пункте 1 выше.

Приложение

Смета расходов, связанная с оказанием помощи в проведении выборов на двенадцатимесячный период

(В тыс. долл. США)

Категория	*Смета расходов*
Военный и полицейский персонал	
Военные наблюдатели	–
Воинские контингенты	67 377,0
Гражданская полиция	2 947,8
Сформированные полицейские подразделения	16 824,0
Итого	**87 148,8**
Гражданский персонал	
Международные сотрудники	–
Национальные сотрудники	–
Добровольцы Организации Объединенных Наций	2 728,1
Итого	**2 728,1**
Оперативные расходы	
Временный персонал общего назначения	7 030,2
Персонал, предоставленный правительствами	–
Гражданские наблюдатели за процессом выборов	–
Консультанты	40,0
Официальные поездки	1 203,0
Помещения и объекты и инфраструктура	8 044,5
Наземный транспорт	3 525,8
Воздушный транспорт	69 413,4
Морской транспорт	–
Связь	3 869,8
Информационные технологии	621,6
Медицинское обслуживание	1 163,7
Специальное оборудование	1 070,5
Разные предметы снабжения, услуги и оборудование	2 965,1
Проекты с быстрой отдачей	–
Итого	**98 947,6**
Валовые потребности	**188 824,5**
Поступления по линии налогообложения персонала	932,0

Категория	*Смета расходов*
Чистые потребности	**187 892,5**
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	–
Общий объем потребностей в ресурсах	**188 824,5**